

CURRICULUM VITAE DI
SARA FANI



PERSONAL INFORMATION

 Sara FANI
 – Italia
 Alma Mater Studiorum – Università di Bologna
Dipartimento Filosofia e Comunicazione, Room A2.08
Via Zamboni, 38 – 40126, Bologna – Italia

 sara.fani3@unibo.it
 sara.fani
 Sara Fani
 09/02/1980
 Italian nationality

EDUCATION AND TRAINING

- 2010 – 2013 PhD in *Studi sul Vicino Oriente e Maghreb. Specificità culturali e relazioni interculturali* (Studies on Near East and Maghreb. Cultural specificities and cross-cultural relations).
Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Dep. Studi e Ricerche su Africa e Paesi Arabi (SRAPA).
PhD research title: *Le arti del libro secondo le fonti arabe originali: loro importanza per una corretta valutazione e conservazione del patrimonio manoscritto* (The Arts of Book in Original Arabic Sources: their Importance for a Correct Evaluation and Conservation of the Manuscript Heritage), supervised by Prof. Giovanni CANOVA.
- 2009 Post-graduate Certificate in *Conservazione e restauro delle raccolte librerie e documentarie* (Conservation and Restoration of Book and Document Collections), 1 year course.
Università degli Studi di Perugia, Facoltà di Lettere e Filosofia & Facoltà di Scienze dell’educazione in collaboration with Fondazione per la Conservazione e il Restauro dei Beni Librari, Spoleto, Italia.
Thesis title: *Censimento conservativo dei manoscritti arabi presso la Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze* (Conservative Census of the Arabic Manuscripts in the Central National Library of Florence).

10/2004 – 12/2007 MA (Laurea Specialistica) in *Scienze delle lingue, storia e culture dei paesi Arabo-Islamici e del Mediterraneo* (Linguistic, Historical and Cultural Sciences of Arabo-Islamic and Mediterranean Countries) – Curriculum: *Cultural Heritage*.

Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Facoltà degli Studi Arabo-Islamici e del Mediterraneo.

Thesis title: *L’arte della legatura secondo le fonti arabe dal secolo XI al XVII* (The art of bookbinding in original Arabic sources from XI to XVII centuries).

09/1999 – 07/2004 BA (Laurea Vecchio Ordinamento > Laurea Triennale) in *Studi interlinguistici e interculturali* (Cross-cultural and Linguistic Studies).

Università degli Studi di Firenze, Facoltà di Lettere e Filosofia.

Thesis title: *I sogni nel mondo arabo-islamico medievale. Loro interpretazione e funzione secondo i primi manuali di onirocritica* (Dreams in Medieval Arabo-Islamic world. Their interpretation and function in the first onirocritical manuals).

ACADEMIC POSITIONS AND WORK EXPERIENCES

01/12/2022 – ongoing Junior researcher (RtdA).

Alma Mater Studiorum – Università di Bologna, Dept. Philosophy and Communication Studies (FILCOM).

Research in the framework of the project *Knowledge and manipulation of nature between usefulness and deception in the Arabo-Islamic tradition (9th–15th century)* (UseFool), funded by Horizon Europe ERC 2021 (consolidator grant agreement no. 101043939) for the period 1/12/2022 - 30/11/2027 [<https://www.usefool.eu/>].

01/01/2020 – 30/11/2022 Post-Doc research fellow.

Università degli Studi di Napoli “L’Orientale”, Dept. Asia, Africa e Mediterraneo (DAAM).

Research in the framework of the project *The European Qur’an. Islamic Scripture in European Culture and Religion 1150-1850* (EuQu), funded by European Research Council (ERC) under the European Union’s Horizon 2020 research and innovation programme (Synergy grant agreement no. 810141) for the period 2019-2025 [<https://euqu.eu/>]. Study and description of Qur’anic manuscripts and Qur’anic material in the Italian intellectual milieu and libraries of the Early Modern period. Focus on the activity of the *Typographia Medicea Linguarum Externarum* and the first Italian attempts of Arabic printing.

01/01/2019 – 31/12/2019 Post-Doc research fellow.

Università degli Studi di Firenze, Dept. of Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia (FORLILPSI).

Research in the framework of the project *Manoscritti arabi nella Firenze rinascimentale* (Arabic manuscripts in Renaissance Florence) co-funded by Dept. FORLILPSI and Ente Cassa di Risparmio di Firenze. Description of Arab-Islamic manuscripts preserved in some historical libraries of the city (Riccardiana, Marucelliana, Nazionale Centrale) on the manuscript database *Manus on Line* [<https://manus.iccu.sbn.it/>], a census launched by the Istituto Centrale per il Catalogo Unico (ICCU).

01/09/2013 Post-Doc research fellow.
 – 31/12/2018 University of Copenhagen, Faculty of Humanities, Department of Cross-Cultural and Regional Studies (01/03/2014 – 31/12/2018) and University of Florence, Department of Languages, Literatures and Cross-Cultural Studies (01/09/2013 – 28/02/2014).

Research within the framework of the project *Islam in the Horn of Africa, A Comparative Literary Approach* (IslHornAfr) funded by the European Research Council (Advanced Grant no. 322849) for the period 2013-2018 [<http://islhornafr.eu/>]. Description of Arab-Islamic manuscripts from the Horn of Africa in a relational Data Base [<http://islhornafr.tors.sc.ku.dk/>].

FIELD-RESEARCH MISSIONS FOR ISLHORNAPR PROJECT:

10/2018 - Bale (Ethiopia)
 05/2018 - Harar (Ethiopia)
 02/2017 - Tadjoura (Djibouti); Awsa (Ethiopia)
 02-03/2016 - Balbala and Djibouti City (Djibouti); Gibe Valley (Ethiopia)
 11-12/2014 - Gibe Valley, Seddeqa and Wolkite (Ethiopia)

01/04/2017 Post-Doc research fellow (part-time).
 – 31/03/2018 Kunsthistorische Institut in Florenz – Max-Planck-Institut.
 Research within the framework of the project *Die Typographia Medicea im Kontext: Text und Bild als Medien des Kultur- und Wissenstransfers zwischen europäischen und orientalischen Kulturräumen um 1600* funded by the Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG) [<http://www.khi.fi.it/5313235/TypographiaMedicea>].
 Study of the documents and Arabic manuscript collections related to the activity of the *Typographia Medicea*, in the Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze, and Biblioteca Medicea-Laurenziana, Firenze.

13/06/2013 – Cataloguer.
 30/05/2015 COOPculture, Venezia Mestre for Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia.
 Cataloguing of Arabic manuscripts of the National Library of Venice within the framework of the project *Nuova Biblioteca Manoscritta* (online Data Base catalogue) funded by Regione Veneto [<http://www.nuovabibliotecamanoscritta.it/catalogo.html>].

09/2011 – Scientific Curator of an exhibition.
 10/2012 Biblioteca Medicea-Laurenziana, Florence.
 Scientific curator of the exhibition *Le vie delle lettere. La tipografia Medicea tra Roma e l'Oriente* with Margherita Farina, Pier Giorgio Borbone (scientific coordinator), and Neil Harris (scientific collaborator). Curatorship of the exhibition catalogue.

SCIENTIFIC APPOINTMENTS AND COLLABORATIONS

2021 – Collaborator to the ANR JCJC project *Des Indes linguistiques. Réceptions européennes des*
 ongoing *langue's extra-européennes, élaboration et circulations des savoirs linguistiques (XVIe-XIXe*

siècle), resp. Fabien SIMON (ICT) within the axe 2: *Imprimer les langues* (co-resp. Michela BUSSOTTI - EFEO, Margherita FARINA - HTL).

2019 – ongoing Editorial Board member for the journal *Quaderni di Studi Arabi* (Istituto per l'Oriente “Carlo Alfonso Nallino”, Roma – Leiden, Brill).

2019 – 2021 Scientific consultant and collaborator to the project *Polyphenol in Art. Chemistry and biology hand in hand with conservation of cultural heritage*, directed by Maria João MELO, Professor at Department of Conservation and Restoration of the Faculty of Sciences and Technology-NOVA University of Lisbon, and a researcher at LAQV-Requimte and IEM at NOVA.

2018 – 2022 Cultrice della Materia (Subject Expert) in “Lingua e Letteratura Araba”, Università degli Studi di Firenze.

TEACHING EXPERIENCES, LECTURES, AND SEMINARS

AY 2023/24 – ongoing Alma Mater Studiorum – Università di Bologna, Dept. History and Cultures.
Arabic Language and Literature 1 (Lingua e Letteratura Araba 1) for the BA Course in Anthropology, Religions, Oriental Civilizations and MA Course in History and Oriental Studies.

02/05/2024 *Viganò Lectures - III ciclo 2024* (Centro di documentazione e ricerca “Raccolte Storiche” - Biblioteca di Storia delle scienze “Carlo Viganò”) - Università Cattolica del Sacro Cuore, sede di Brescia. Lecture: “La scienza araba nelle edizioni della Tipografia Medicea Orientale (Roma, 1584-1614)”.

AY 2022/23 – 2023/24 Alma Mater Studiorum – Università di Bologna, Dept. Philosophy and Communication (FILCOM).

Philosophy Laboratory (Laboratorio di Filosofia) for the BA Course in Philosophy (30 hours) – “Il romanzo filosofico di Abū Bakr Muḥammad Ibn Ṭufayl *Epistola di Ḥayy ibn Yaqẓān* (XII sec.)”.

Seminars for the MA Course in Philosophical Sciences (30 hours) – “La ricezione della tradizione scientifica arabo-islamica nell'Europa della prima Età Moderna”.

13-17/11/2023 Visiting at UC Berkeley – Department of History – *UseFool* Week, with Lucia Raggetti. Series of Seminars and Workshops related to the ERC Project *UseFool*.

1. Presentation of the UseFool Project research: corpus and methodology. Title: “Have you ever pulled a rabbit out of a turban? Entertainment and Deception in Arabic Technical Literature”.
2. Specialistic Seminar, technical and textual aspects: reading and analysis of textual case studies exemplifying the *longue durée* transmission of technical knowledge. Title: “Technical Wonders: Magic Inks & Hallucinatory Lamps”.
3. Hands-on Replication Workshop: experiences with the material reality behind Arabic technical sources dealing with book making and penmanship. Title: “Inks for Writing & Entertaining (iron-gall ink, ‘royal ink’, chrysography)”.

10-30/08/2022 University of Hamburg, Fac. of Humanities, Centre for the Study of the Manuscript Cultures (CSMC), “Manuscript Training Project” co-founded by CSMC – UNESCO,

- MINUSMA – Ahamad Baba Institute for Higher Learning and Islamic Research, Timbuktu (Mali).
Seminar (40 hours): *Manuscripts en écriture arabe: une introduction codicologique*.
- 21-25/06/2021 Summer School of the ERC project *The European Qur'an* at Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP).
Panel: *Arabic Qur'ans in Europe*. Seminar: "European collections of Qur'ans and Arabic manuscripts: a case study".
- 22/01/2021 Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", CeSA, CESET, Centro St. Berberi.
PhD Seminar Dott. di Ricerca Asia, Africa e Mediterraneo: *Culture manoscritte d'Africa*. Seminar: "La tradizione manoscritta araba del Corno d'Africa: aspetti testuali e materiali".
- 25-27/11/2019 Università degli Studi di Firenze, Dipartimento Formazione, Lingue, Intercultura, Letterature e Psicologia (FORLILPSI), Corso di Laurea Magistrale in Lingua e Letteratura Araba (Prof. Paolo La Spisa).
Seminar: "Introduzione alla codicologia del libro manoscritto arabo islamico".
- 30/09 – 05/10/2019 Addis Ababa, Ethiopia. *Hiob Ludolf Center 4th Summer School in Ethiopian and Eritrean Manuscript Studies - Ethiopian and Eritrean Manuscript Traditions: Yesterday, Today, and Tomorrow*.
Seminar: "Ethiopian Islamic Manuscript Studies - Codicology of Islamic manuscripts from the Horn of Africa".
- 23-29/09/2018 Mekelle, Ethiopia. *Hiob Ludolf Center 3rd Summer School in Ethiopian and Eritrean Manuscript Studies*.
Seminar: "Field Research and Manuscript Studies: Islamic Tradition – Codicology of the Islamic Manuscripts from the Horn of Africa".
- 04/04/2018 Università degli Studi di Firenze, Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali, Corso di Laurea Magistrale (MA) in Arabic Language and Literature (Prof. Paolo La Spisa).
Seminar: "Introduzione alla codicologia del libro manoscritto arabo islamico".
- 25-30/09/2017 Hiob Ludolf Centre for Ethiopian Studies, Asien-Afrika-Institut, Universität Hamburg. *Summer School in Ethiopian and Eritrean Manuscript Studies*.
Seminar: "Field Research and Manuscript Studies: Islamic Tradition - Codicology and Conservation".
- 09/11/2016 Università degli Studi di Firenze – Dip. LILSI, for the Course of Semitic Philology (MA) (Prof.ssa Maria Vittoria Tonietti) AY 2016/2017.
Seminar: "Gli Arabi e l'Arabo nel Corno d'Africa: l'impiego della lingua araba e della sua scrittura in Etiopia".
- 16-17/06/2016 Freie Universität Berlin - Frauenfördermittel, Seminar für Semitistik und Arabistik, Professur für Wissensgeschichte (Prof.ssa Lucia Raggetti), *The Art and Craft of the Arabic Book*.
Seminar: "Arabic Medieval Manuals between Technical and Literary Approach".

Workshop: "Arabic Bookbinding".

- 20/05/2016 Università degli Studi di Firenze - Dip. SAGAS, Laboratorio di Storia del Cristianesimo e delle Religioni (Prof.ssa Isabella Gagliardi) AY 2015/2016,
Seminar: "La Typographia Medicea tra Roma e l'Oriente" [with Margherita Farina].
- AY 2014-2015 Adjunct professor.
University of Florence – Department of Languages, Literatures and Cross-cultural Studies.
Course of Arabic Literature I (BA) course of Languages, Literatures and Cross-Cultural Studies.
- 08/05/2014 Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", for the Course of Arabic Language and Literature (BA) (Prof.ssa Oriana Capezio).
Seminar: "La Typographia Medicea tra Roma e l'Oriente".
- AY 2013-2014 Adjunct professor.
University of Florence – Department of Languages, Literatures and Cross-Cultural Studies.
Course of Arabic Literature I (BA) course of Languages, Literatures and Cross-Cultural Studies.
- 27-28/03, 15/05/2012 Università degli Studi di Pisa, Dipartimento delle Scienze Storiche del Mondo Antico,
Seminar and workshop on *Oriental Manuscripts* (directed by Prof. P.G. Borbone).
Seminar: "Introduzione alla codicologia del libro manoscritto arabo islamico".
- 28/05/2008 Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Facoltà di Studi Arabo-Islamici e del Mediterraneo, nell'ambito del Corso di lingua e letteratura araba (Prof. G. Canova).
Seminar: "L'arte della legatura secondo le fonti arabe dal secolo XI al XVII".

CONFERENCES AND WORKSHOPS

ORGANIZED

- 17-18/04/2024 Conference *L'eredità della Typographia Medicea. Progetti editoriali e circolazione di materiali tipografici fra XVII e XIX secolo / The Legacy of the Typographia Medicea: Publishing Projects and Circulation of Typographic Materials between the 17th and 19th Centuries*, organized with Margherita Farina (Laboratoire HTL, UPCit  – CNRS) in the framework of the project ANR *Des Indes linguistiques. R ceptions européennes des langues extra-européennes, élaboration et circulations des savoirs linguistiques (XVIe-XIXe siècle)*, managed by Fabien Simon (Laboratoire ICT, UPCit ) – Universit  degli Studi di Firenze – Dip. FORLILPSI and Biblioteca Medicea Laurenziana. Paper: "Fior di pensieri sulle pietre preziose: the unique editorial case of a 13th-century Arabic treatise on mineralogy from the *Typographia Medicea* to the Florence of the Restoration".

ATTENDED

- 23-28/06/2024 36th World Congress of the Comit  International d'Histoire de l'Art, Lyon – *Matter materiality*. Panel: *Recipes, secrets, lexicons: the contribution of linguistics to our knowledge of artistic skills*. Paper: "To ink or not to ink: the *liqa* in the recipe compilations

from the Arabo-Islamic context (9th-15th cent.).”

- 11/12/2023 International conference in the framework of the Project *INK-Quiry: Inks between Text and Materiality*, founded by BBVA Foundation Grant for Cultural Researchers and Creators (2022) - Univesidad Complutense de Madrid - Facultad de Filología. Organizer: Miriam Blanco Cesteros (Departamento de Filología Clásica-UCM). Paper: “Making ink disappear: strategies of writing deletion in Arabo-Islamic recipe collections (IX-XIII c.)”.
- 9-12/11/2023 2023 History of Science Society Annual Meeting, Portland (US) - *Shifting Standards, Creating Change*. Panel: *Changing Color: Yellow Dyes from the Islamic Middle Ages to Early Modern Europe*. Paper: “Yellow and its “Antidote”: Dyeing and Bleaching in Early Arabic Technical Treatises”.
- 26-27/04/2023 International Workshop *Cataloguing Multilingual Manuscripts by the Examples of European Qurans and Tafsirs* – Università di Napoli “L’Orientale”. Organized by ERC Project *The European Qur’an*. Paper: “Multilingual Translations and Lexicons of the Qur’an in 16th-century Rome”.
- 12/12/2022 Conference *Corano e lingua araba a Roma* – Istituto per l’Oriente “Carlo Alfonso Nallino” and Ufficio Culturale Egiziano dell’Ambasciata della Repubblica Araba d’Egitto, Roma. Paper: “Stampare in arabo a Roma, XVI-XVII secolo: le copie dei tipografi delle edizioni medicee e del Corano di Marracci”.
- 5-6/05/2022 International Workshop *Recognising Sacred Scriptures: the Qur’an and the Bible* – New York University in Abu Dhabi. Organized by ERC Project *The European Qur’an* and *Humanities Research Fellowship for the Study of the Arab World* (NYU Abu Dhabi). Paper: “Approaching the Qur’an in Early Modern Rome: European and Eastern Scholars at Work”.
- 1-2/03/2022 International Conference *Il Corano a Roma. Cattolicesimo e studio dell’Islam in epoca moderna* – Rome, Pontifical Gregorian University and Pontifical Institute for Arabic and Islamic Studies (PISAI). Organized by ERC Project *The European Qur’an* and Università di Napoli “L’Orientale”. Paper: “Il Corano e l’attività della *Typographia Medicea Linguarum Externarum*”.
- 26-28/01/2022 International Conference *Documenter et décrire les langues d’Asie : Histoire et Épistémologie*, organized by Société d’Histoire et d’Epistémologie des Sciences du Langage (SHESL), sous la responsabilité scientifique de la SHESL, HTL, ICT et Pays Germaniques - Maison de la Recherche, INALCO, Paris. Paper (with Margherita FARINA), “The lexicographical and grammatical studies by Giovanni Battista Raimondi (Rome 1580 – 1614 ca)”.
- 26-27/10/2021 Workshop ERC project *The European Qur’an* – CSIC Madrid. Paper: “Engagements with the Qur’an in Early Modern Rome”.
- 20-21/05/2021 Journées internationale d’étude (online) – ERC Project *The European Qur’an* and Université de Nantes: *Regards européens sur le Qur’ān au Moyen Âge (IXe-XVe siècles)*. Paper: “Ramon Martí’s *Fragmentum disputationis de Alcorani eloquentia* (ms Firenze, Bibl. Riccardiana, Ricc. 217)”.

- 25-26/03/2021 International Workshop (online) – ERC Project *The European Qur'an* and University of Notre Dame: *Qur'an and Bible*. Paper: “*Testimonia Alcorani de Christo Domino*: traces of the Papal inter-religious discourse at the hands of two Oriental clergymen”.
- 12/03/2021 Book Talks (on-line) – Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”, CeSMI: “Illusionismo, inchiostri e altre meraviglie. Letteratura e tecnica nel medioevo arabo-islamico” with Lucia RAGGETTI.
- 15-16/12/2020 Workshop (on-line) – ERC project *The European Qur'an*. Paper: “Italian Early Modern Oriental Philology and Historical Collections of Arabic Manuscripts”.
- 06/02/2020 Giornata di Studi – Università degli Studi di Napoli “L'Orientale”, Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo: *Dialoguing across Cultures and Identities. The religious factor in Medieval and Modern Ethiopia*. Paper: “Harari Islam: devotional and spiritual practices in context”.
- 24-25/10/2019 International Conference – Università degli Studi di Torino, Dip. Lingue e Letterature Straniere e Culture Moderne: *The Multiple Renaissances. Revolutions, Translations, and the Movement of Ideas across the Eastern Mediterranean in the Nineteenth Century*. Paper: “*Fior di pensieri sulle pietre preziose*: a Medieval Arabic treatise on mineralogy in 16th - 19th century Europe”.
- 13/12/2018 International Workshop – ERC Project *Islam in the Horn of Africa* - University of Copenhagen, Department of Cross-Cultural and Regional Studies (ToRS): *Five years of research on the literary tradition of the Muslims of the Horn of Africa: achievements and further perspectives*. Paper: “The retrieved manuscript heritage of the Kabirto clan (‘Afar): scribes, authors and their works”.
- 12/07/2018 International Workshop – ERC Project *AlchemEast: Alchemy in the making* – Università degli Studi di Bologna: *Traces of ink. Experiences of philology and replication*. Paper: “The literary dimension and life of Arabic treatises on ink making”.
- 19-21/06/2018 International Conference – Library and Information Centre of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest. 40th MELCom International Conference (Middle East Libraries Committee). Paper: “Islam in the Horn of Africa Project: first results”.
- 05/06/2018 International Workshop – British School at Rome: *Religious Minorities and Catholic Reform in Early Modern Rome*. Paper: “The *Typographia Medicea* and the Papal Foreign Affairs” [presented in absentia].
- 23-24/02/2018 International Workshop – Hiob Ludolf Centre for Ethiopian Studies, Universität Hamburg: *Linking Manuscripts from the Coptic, Ethiopian and Syriac domain: Present and Future Synergy Strategies*. Paper: “Describing the complex: the multiple dimensions of a relational database”.
- 19-20/01/2018 International Conference – Centre for the Study of Manuscript Cultures, Universität Hamburg: *Textual and Material Craftsmanship: What Does Copying a Manuscript Mean?* Paper: “Arabic Manuals on Ink Making: Between Technical and Literary Approach”.
- 11-12/01/2018 Workshop – Kunsthistorisches Institut in Florenz – Max-Planck-Institut: *Typographia Linguarum Externarum – The Medici Oriental Press. Knowledge and Cultural Transfer*

around 1600. Paper: "Raimondi's Lexicons: Between Learning and Editing Instruments".

- 13-15/12/2017 International Conference – Katholieke Universiteit Leuven. *LECTIO: The Impact of Learning Greek, Hebrew and 'Oriental' Languages on Scholarship, Science and Society in the Middle Ages and the Renaissance*. Paper: "The Theoretic and Linguistic Approach to the 16th cent. Arabic Edition of Avicenna's Works".
- 03-09/07/2017 International Conference – Polish Centre of Mediterranean Archaeology, University of Warsaw: *Red Sea VIII Conference and Arabian Red Sea Route Workshop*. Paper: "Textual and Archaeological Perspective of Investigation on Islamic Manuscripts of the Horn of Africa".
- 24/03/2017 Giornata di Studi – Università degli Studi di Firenze, nell'ambito dell'Accordo Culturale e Scientifico fra l'Università degli Studi di Firenze e la Addis Ababa University: *II Giornata di studi etiopici in onore di Paolo Marrassini*. Paper: "Le missioni sul campo del progetto Islam in the Horn of Africa: primi risultati e nuove prospettive di indagine".
- 30/11/2016 International Conference – ERC project *IslHornAfr* - University of Copenhagen, Department of Cross-Cultural and Regional Studies: *Sahara East and West: A New Academic Approach to Literary Sources*. Paper: "Scribal Practices in Arabic Manuscripts from Ethiopia. Regional Peculiarities of Graphemes and Their Possible External Models".
- 21-22/04/2016 International Symposium – Institute for the Study of Islamic Thought in Africa (ISITA) and Program of African Studies, Northwestern University Center for African Studies, University of Illinois at Urbana-Champaign: *Sacred Word: The Changing Meanings in Textual Cultures of Islamic Africa. A Symposium dedicated to the memory of Professor John O. Hunwick (1936-2015)*. Paper: "Scribal Practices in Arabic Manuscripts from Ethiopia. The visual expression of *fushā*, *aḡamī* and esoteric textual manifestations".
- 27/10/2015 Workshop – ERC project *Islam in the Horn of Africa* - University of Copenhagen, Department of Cross-Cultural and Regional Studies. Paper: "Preventive Conservation in the Horn of Africa. A *Vademecum* for the Preservation of Book Material".
- 24-28/08/2015 International Conference – University of Warsaw, Faculty of Oriental Studies, 19th International Conference of Ethiopian Studies, *Ethiopia: Diversity and Interconnections through Space and Time*. Panel: *Islamic literature in Ethiopia: new perspectives of research*. Paper: "Textual traditions of Arabic Grammar in Jimma: Regional Continuity and Specificity of Scholarship".
- 04/03/2015 Giornata di Studi – Università degli Studi di Firenze: *Giornata di studi etiopici in onore di Paolo Marrassini*. Paper: "I manoscritti islamici in Etiopia: storia di una tradizione attraverso la codicologia".
- 25/02/2015 Workshop – ERC project *Islam in the Horn of Africa* - University of Copenhagen, Department of Cross-Cultural and Regional Studies: *Mission to the Land of Coffee: First Achievements and Results*. Paper: "The Simplicity of a Tough Job: Logistical and Technical Issues of Manuscript Digitization in Central Ethiopia".
- 07/10/2014 Workshop – ERC project *Islam in the Horn of Africa* University of Copenhagen, Department of Cross-Cultural and Regional Studies. Paper: "Arabic Language and

Alphabet in Ethiopia”.

- 17-19/07/2014 International Conference – Hamburg, Hiob Ludolf Centre for Ethiopian Studies: *Manuscripts and Texts, Languages and Contexts: The Transmission of Knowledge in the Horn of Africa*; paper: “Magic, Traditional Medicine and Theurgy in Arabo-Islamic Manuscripts of the Horn of Africa: A Brief Note on their Description”.
- 07/06/2013 Conference – Archivio di Stato di Firenze - The Medici Archive Project: *I Medici e il Levante: culture e dialoghi tra Firenze e il Mediterraneo orientale (1532-1743)*; paper: “Travelling books: the *Typographia Medicea* and the East” (with Margherita Farina).
- 19-22/03/2013 Workshop – University of Naples “L'Orientale” - DIP. ASIA Africa e Mediterraneo c/o Scuola di Procida per l'Alta Formazione - PhD Workshop in Near East and Maghreb Studies, *Metodologia e fonti nello studio delle discipline arabo-islamiche (Methodology and Sources in Arab-Islamic Studies)*; paper: “La codicologia attraverso lo studio delle fonti letterarie: la produzione degli inchiostri in contesto islamico (Codicology through Literary Sources. Ink Production in Islamic Context)”.
- 6-7/12/2012 Journée internationale d'Études – Università degli Studi di Napoli “L'Orientale” - 3ème Journée d'Études Series *Catalogorum. Colloquium: Codex and Text, section: The use of codicology, palaeography and illumination for textual studies*; paper: “A codicological approach to the study of the *Typographia Medicea* manuscript collection in BML: bookbindings”.
- 17-18/05/2011 Workshop – Università degli Studi di Napoli “L'Orientale” – Inter-Departmental PhD workshop. Paper: “Le arti del libro secondo le fonti arabe originali: loro importanza per una corretta valutazione e conservazione del patrimonio manoscritto (The Arts of Book in Original Arabic Sources: Their Importance for Correct Evaluation and Conservation of the Manuscript Heritage)”.
- 04-05/04/2011 International Workshop – ERC Project *Comparative Oriental Manuscript Studies*, Team 5, III Workshop - University of Leiden: *Preservation of Middle Eastern Manuscripts. Restoration and digitization: what should be done first?* Paper: “The BNCF experience and project for Arabic manuscripts digitization”.
- 18-20/12/2010 International Workshop – ERC Project *Comparative Oriental Manuscript Studies*, Team 5, II Workshop - Istanbul, Sabanci Museum: *Conservation Studies on Oriental Manuscripts*. Paper: “Conservative census of the Arabic manuscripts in the Central National Library of Florence”.

PERSONAL SKILLS AND COMPETENCES

MOTHER TONGUE ITALIAN

OTHER LANGUAGES

	Reading	Writing	Oral
ENGLISH	Excellent	Excellent	Excellent
ARABIC	Very good	Good	Good
FRENCH	Excellent	Basic	Basic

SPANISH	Excellent	Basic	Basic
PORTUGUESE	Good	-	-

COURSES ATTENDED

- 15/04/2019 Università degli Studi di Firenze, Dip. SAGAS - Workshop in Digital Palaeography by Prof. Peter A. Strokes. Session: *Testi e descrizione con TEI*.
- 11-12/2006 Course in Arabic Language (Modern Standard Arabic), VII level, at the International Language Institute of Cairo, Egypt.
- 10-12/2004 Course in Arabic Language (MSA), IV level, at the Ma'had li-l-ağānib (Institute for foreigners) of Damascus, Syria.
- 07/2002 Course in Arabic Language (MSA), II level, at the Insitut Bourguiba des Langues Vivantes, Tunis.

LIST OF PUBLICATIONS BY SARA FANI

FORTHCOMING
(submitted and accepted)

- IN PRESS with Margherita Farina, "The lexicographical and grammatical studies by Giovanni Battista Raimondi (Rome ca. 1580 – 1614)", in *Documenter et décrire les langues d'Asie : histoire et épistémologie*, dir. par Fabien Simon et Emilie Aussant, Paris, Société d'Histoire et d'Epistémologie des Sciences du Langage (SHESL), [2024].

PUBLISHED

- 2024 "Printing the Qur'an in late Renaissance Rome: the project of the Typographia Medicea", in *The Qur'an in Rome. Manuscripts, Translations, and the Study of Islam in Early Modern Catholicism*, edited by Federico STELLA and Roberto TOTTOLI, Berlin: De Gruyter, 2024.
- 2023 *Prendi, aggiungi, mescola e scrivi. Ricettari arabi sulla preparazione di inchiostri*, Milano, Ed. Bibliografica, 2023 (*Storie della scienza*).
- "Ramon Martí's *Fragmentum disputationis de Alcorani eloquentia* (ms Firenze, Bibl. Riccardiana, Ricc. 217)", in *Journal of Qur'anic Studies* 25/2 (2023), monographic issue *European Visions of the Qur'ān in the Middle Ages (9th-15th centuries)*, ed. by Florence NINITTE and Irene REGINATO, pp. 68-92.
- with Maria J. MELO & al., "The making of black inks in an Arabic treatise by al-Qalalūsī dated from the 13th c.: reproduction and characterisation of iron-gall ink recipes", in *Heritage Science* 11/7 (2023)
[[https://heritagesciencejournal.springeropen.com/articles/10.1186/s40494-022-00823-1](https://heritagesciencejournal.springeropen.com/articles/10.1186/s40494-022-00823-1#:~:text=In%20this%20pedagogical%20treatise%2C%20the,through%20a%20mult%20analytical%20approach.):~:text=In%20this%20pedagogical%20treatise%2C%20the,through%20a%20mult%20analytical%20approach.].

- 2022 “Giovanni Battista Raimondi’s Involvement in the Laminæ Granatenses Affair”, in *The Medici Oriental Press: Knowledge and Cultural Transfer Around 1600*, ed. by Eckhard LEUSCHNER and Gerhard WOLF, Firenze, Olschki, 2022, pp. 363-377.
- “A Memorandum Outlining the Diplomatic Relations of the Holy See with Persia in the Last Decades of the Sixteenth Century”, *ibid.* pp. 345-361.
- “Giovanni Battista Raimondi on the Management of the Typographia Vaticana”, *ibid.* pp. 331-343.
- with Margherita FARINA, “An inventory of the Typographia Medicea’s manuscripts and typographic materials drafted during Raimondi’s lifetime”, *ibid.* pp. 379-400.
- “Ch. 3: The Arabic Writings of Harar”, in *Arabic Literature of Africa. The Writings of the Muslim Peoples of Northeastern Africa, Volume 3 – Fascicle A-2 (Supplement)*, ed. by in Alessandro GORI, Adday HERNÁNDEZ & Irmeli PERHO, Leiden, Brill, 2022, pp. 50-65.
- “Ch. 4: The Arabic Writings of the ‘Afar Area (Ethiopia and Djibouti)”, *ibid.*, pp. 66-81.
- 2021 “The Literary Dimension and Life of Arabic Treatises on Ink Making”, in *Traces of Inks: Experiences of Philology and Replication*, ed. by Lucia RAGGETTI, Leiden-Boston, Brill, 2021 (*Nuncius Series*, 7), pp. 105-130
[<https://brill.com/display/book/9789004444805/BP000015.xml>].
- “The Arabic manuscripts of the Riccardiana Library of Florence and the retrieval of Alessandro Pini’s allegedly lost collection”, in *COMSt Bulletin*, 7 (2021), pp. 101-118
[<https://www.fdr.uni-hamburg.de/record/9873>].
- 2020 “Exploring and preserving the Islamic manuscript heritage of Sub-Saharan Africa”, in *The Palgrave Handbook of Islam in Africa*, ed. by F. FALOLA, M. KURFI, F. NGOM, Palgrave Macmillan, 2020, pp. 507-532.
- “Arabic Manuals on Ink Making: between Technical and Literary Approach”, in *Copying Manuscripts: Textual and Material Craftsmanship*, ed. by Antonella BRITA, Giovanni CIOTTI, Florinda DE SIMINI and Amneris ROSELLI, Napoli, Univ. degli Studi di Napoli “L’Orientale”-Dip. Asia, Africa e Mediterraneo – Univ. Hamburg-Centre for the Study of Manuscript Culture, 2020 (*Series Minor*, XCIII), pp. 419-469.
- 2019 “Le iene di Harär (Etiopia): ecologia spirituale di una relazione inter-specie”, in *L’Arca di Noè. Studi in onore di Giovanni Canova*, a cura di Antonella GHERSETTI, Oriana CAPEZIO, Francesca BELLINO, Roma, Istituto per l’Oriente “Carlo Alfonso Nallino” – Monographic issue of *Quaderni di Studi Arabi*, n.s. 14 (2019), pp. 217-242
[<https://www.jstor.org/stable/26897049>].
- 2018 “Describing the Complex: the Multiple Dimensions of a Relational Database”, in *Proceedings of the Workshop “Linking Manuscripts from the Coptic, Ethiopian, and Syriac Domain: Present and Future Synergy Strategies”, Hamburg, 23 and 24 February 2018* - Monographic issue of *COMSt Bulletin*, 4/1 (2018), pp. 89-96
[<https://www.aai.uni-hamburg.de/en/comst/pdf/bulletin4-1/89-96.pdf>].
- 2017 Massimo BERNABÒ con la collaborazione di Sara FANI, Margherita FARINA, Ida Giovanna RAO, “Le miniature del Vangelo arabo della Biblioteca Medicea Laurenziana di

- Firenze, codice Orientali 387 (Mardin, 1299 d.C.)”, in *Orientalia Christiana Periodica*, 83, II (2017), pp. 293-447.
- “Scribal practices in Arabic manuscripts from Ethiopia. The ‘aḡamization of some scribal practices in *fuṣḥā* and ‘aḡamī manuscripts from Harar”, in *Islamic Africa*, 8 (2017), pp. 144-170 [<https://www.jstor.org/stable/90017960>].
- 2016 “Arabic Grammar Traditions in Gibe and Harar: Regional Continuity vs Specificity of Scholarship”, in *Aethiopica*, 19 (2016), pp. 113-134 [<https://journals.sub.uni-hamburg.de/aethiopica/article/view/1131/1027>].
- “The Typographia Medicea and the Humanistic Perspective of Renaissance Rome. II. The Medicean Edition of Avicenna: an Early Contribution to ‘Scientific Orientalism’”, in *The Grand Ducal Medici and the Levant. Material Culture, Diplomacy, and Imagery in the Early Modern Mediterranean*, edited by Maurizio Arfaio and Marta Carosco, London-Turnhout, Harvey Miller Publisher, 2016 (*The Medici Archive Project Series*), pp. 169-175.
- 2015 “Magic, traditional medicine and theurgy in Arabo-Islamic manuscripts of the Horn of Africa: a brief note on their description”, in *Essays in Ethiopian Manuscript Studies. Proceedings of the International Conference “Manuscripts and Texts, Languages and Contexts: the Transmission of Knowledge in the Horn of Africa”*, ed. by A. Bausi, A. Gori, and D. Nosnitsin, Wiesbaden, Harrassowitz Verlag, 2015 (*Supplement to Aethiopica*, 4) pp. 273-280.
- 2012 Sara FANI & Margherita FARINA (eds.), *Le vie delle lettere. La Typographia Medicea tra Roma e l'Oriente*, Firenze, Mandragora, 2012 (*La Biblioteca in mostra*, 5).
- 2011 “A Conservative Census of Arabic Manuscripts in the Central National Library of Florence”, in *COMST Newsletter*, 2 (July 2011), pp. 5-6 [<https://www.aai.uni-hamburg.de/en/comst/pdf/comst-newsletter-2-2011.pdf>].
- 2009 “Coperte arabesate. Sull’arte della legatura islamica”, in *Charta*, 101 (gen.-feb. 2009), pp. 36-40.
- 2008 “Manuali arabi sulle tecniche di legatura dei libri (sec. XI-XVII)”, in *Quaderni di studi arabi*, n.s. 3 (2008), pp. 201-218 [<https://www.jstor.org/stable/25803055>].

BOOK REVIEWS

- Robert Jones, *Learning Arabic in Renaissance Europe (1505-1624)*, Leiden-Boston, Brill, 2020 (*The History of Oriental Studies* 6), in *Eurasian Studies*, 19 (2021), pp. 299-302.
- Ahmed El Shamsy, *Rediscovering the Islamic Classics: How Editors and Print Culture Transformed an Intellectual Tradition* (Princeton: Princeton Univ. Press, 2020), in: *Eighteenth Century Studies*, 54/3 (2021), pp. 713-717.
- Karin Scheper, *The Technique of Islamic Bookbinding: Methods, Materials, and Regional Varieties*, Leiden Boston, Brill, 2015, in *Quaderni di Studi Arabi*, n.s. 11 (2016), pp. 254-256 [<https://www.jstor.org/stable/26647253>].